

Sample translation grant

This is only an example. Please submit your application via the online application form.

Applicant

Applicant *

- ☐ Foreign publishers and literary agencies
- ☐ Muu hakija

Tukea voivat saada hyvin suunnitellut ja perustellut vientihankkeet, joiden tavoitteena on löytää teokselle ulkomainen kustantaja ja joilla on potentiaalia laajentaa nykyistä kirjallisuusviennin kenttää pysyvästi. Etusijalla ovat englanninkieliset näytekäännökset ja hankkeet, jotka kattavat enemmän kuin yhden teoksen tai yhden kielialueen. Hakijalla tulee olla valtuudet edustaa kirjan käännösoikeuksia ja valmiudet käydä tarjous- ja sopimusneuvottelut ulkomaisen kustantajan kanssa.

Applicant

Contact info

Organisation / applicant *

Company registration number

Job title/profession

First name *

Last name *

Finnish personal ID number / Date of birth

If you do not have a Finnish personal ID number, write your date of birth.

Postal address *

Post code / Zip code *

Town/City *

Description of the applicant *

- ☐ Website address
- ☐ No website, I will send informational materials

Website *

Submit a brief description of the applicant

Please upload between 1 and 2 files

Kindly attach the aforementioned documents along with the survey

Country *

populate-countries

Phone *

Include your country code, in the format +358 (49) XXX XXX.

Email *

Please give only one email address. The announcement of grant decisions will be sent to this address.

Bank Details

Note that grants are always paid to applicants. Do not provide the translator's bank details, if applicant is an organisation. Grants can only be paid in euros to a euro bank account.

Bank location *

populate-countries

Bank name *

Account holder's name *

Give the name of the account holder in the same format as in the bank's records.

BIC code *

IBAN *

Do not include any spaces in the number.

Account number *

Give the account number preferably in the international standard IBAN format.

Swift/BIC code *

Bank details: postal address *

Bank details: post code *

Bank details: town/city *

Sample translation

The work to be translated

Select genre *

- ☐ Fiction
- ☐ Non-fiction

Select sub-genre *

Select sub-genre *

Language *

Original title *

Author/editor *

Publisher *

Number of pages *

Only an integer value may be entered in this field.

Please write your answer here:

Year of publication *

Only an integer value may be entered in this field.

Please write your answer here:

Sample translation

Title / working title *

Language *

Estimated text character count, including spaces *

Only an integer value may be entered in this field.

Please write your answer here:

A short explanation of the purpose for the sample translation. Give a brief explanation of why the sample translation is necessary and what it will be used for. For works of non-fiction, sample translation grants are available for a sample translation and/or translating the synopsis and the table of contents. Please define the type of non-fiction grant you are applying for in the field below.

A short explanation of the purpose for the sample translation. Give a brief explanation of why the sample translation is necessary and what it will be used for. For works of non-fiction, sample translation grants are available for a sample translation and/or translating the synopsis and the table of contents. Please define the type of non-fiction grant you are applying for in the field below.

*

Translator

Translator *

Will the translator be translating the work into his/her mother tongue (native language)? *

- ☐ Yes
- ☐ No

Translator's curriculum vitae in FILI's Kääntöpiiri (Virtual community for translators of Finnish literature) *

- ☐ The translator has a profile in Kääntöpiiri. I will provide the weblink to his/her profile below
- ☐ The translator does not have a profile in Kääntöpiiri. I will attach a file containing the CV

You can find the translator's profile in Kääntöpiiri [here](#).

Link to the translator's profile *

Please check the format of your answer.

Please write your answer here:

Copy and paste the full weblink as follows: <https://kaantopiiri.fi/en/translators/name/profile/>.

Please attach a curriculum vitae/résumé

Please upload one file

Kindly attach the aforementioned documents along with the survey

List the translator's most notable previous translations (1-5) *

If the translator has no previous publications, explain why he/she is suitable for this translation.

Grant

Grant

Grant support being sought from FILI (in euros) *

Only an integer value may be entered in this field.

Please write your answer here:

Translation fee (€) *

Only numbers may be entered in this field.

Please write your answer here:

Grants from other sources

Grant applications have been submitted to other sources *

- ☐ Yes
- ☐ No

Details *

Give details of the dates and places other applications have been submitted and the amounts applied for.

A grant has been received from other sources *

- ☐ Yes
- ☐ No

Details *

Give details of the dates, sources and amount(s) of other grants received.

You can print out your application after submitting it.

Once you have submitted your application, it will not be possible to make any changes or additions.